

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
14 April 2010
Russian
Original: English

Основная сессия 2010 года

Нью-Йорк, 28 июня — 23 июля 2010 года

Пункт 2(с) предварительной повестки дня*

Этап заседаний высокого уровня: тематическая дискуссия

Текущие глобальные и национальные тенденции и вызовы и их воздействие на равенство мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин**Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В соответствии с решением Экономического и Социального Совета 2009/210 настоящий аналитический доклад Генерального секретаря представляется на рассмотрение в рамках тематической дискуссии Совета в 2010 году.

Основные выводы доклада:

а) женщины, как правило, больше мужчин страдают в результате кризиса или при возникновении трудностей, о чем свидетельствуют недавние финансово-экономический кризис и продовольственный кризис, а также под воздействием изменения климата. Зачастую система социальной и экономической защиты женщин ограничена и менее эффективна. Однако во время преобразований и кризисов появляется возможность пересмотреть экономическую и социальную политику и работу соответствующих институтов, с тем чтобы содействовать обеспечению равноправия женщин и расширять возможности и права женщин;

б) обеспечение полной занятости и достойной работы должно стать основной целью макроэкономической политики. Текущий финансово-экономический кризис вновь показал ключевую роль правительств в стабилизации экономики и недопущении или смягчении последствий рецессии. Налогово-бюджетная политика должна допускать проведение антициклической политики в целях расширения производства и обеспечивать приоритетное внимание важным областям государственных расходов (таким как питание, здравоохранение,

* E/2010/100.



образование, уход за детьми и жилищное строительство, в том числе канализационные системы и коммунальные услуги). Это более важно для расширения возможностей женщин, чем просто увеличение расходов на программы для женщин, что зачастую происходит при выделении бюджетных средств на гендерные программы. В этой связи гендерные аудиты экономической и социальной политики будут полезны, а сбор данных, дифференцированных по полу, необходим;

c) кредитная и налоговая политика должна быть всеобъемлющей, учитывающей интересы женщин и направленной на обеспечение экономической стабильности. Денежно-кредитная политика должна концентрироваться не только на инфляции, но и в равной степени на создании рабочих мест. Необходимо обеспечить равный доступ и расширить предоставление кредитов для женщин и мелких производителей во всех секторах, в том числе в сельском хозяйстве, с помощью мер целевого кредитования;

d) политика должна быть направлена на улучшение качества и количества имеющихся рабочих мест для женщин. Ключевые элементы включают в себя: i) обеспечение основополагающих прав в сфере труда; ii) достойные условия труда, включая адекватную и равную оплату за равный труд; iii) социальную защиту, в том числе для неформального сектора и лиц, работающих не по найму. Расширение государственных расходов на трудоемкие социальные услуги будет непосредственным образом способствовать созданию рабочих мест, а также косвенным образом посредством эффекта мультипликатора таких расходов. Кроме того, такие государственные ассигнования приведут к снижению бремени неоплачиваемого труда для женщин;

e) особое значение для поощрения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин имеет обеспечение жизнеспособности и устойчивости сельского хозяйства, поскольку женщины составляют большинство среди работников, занятых в сельском хозяйстве по всему миру, и первыми страдают от нехватки продовольствия. Следующие политические меры важны и должны учитывать интересы женщин: i) равный доступ к земле, ресурсам и землевладению; ii) государственные инвестиции в соответствующие сельскохозяйственные исследования и в распространение сельскохозяйственных знаний; iii) системы распределения, обеспечивающие всеобщий доступ к продуктам питания по приемлемым ценам; iv) расширение и совершенствование сельской инфраструктуры; v) управление ценами на вводимые ресурсы и получаемую продукцию для уменьшения колебаний цен; vi) предоставление кредитов и страховок всем фермерам по приемлемым ставкам; vii) специальные мероприятия в целях поощрения и содействия адаптации к изменению климата;

f) инвестиции в физическую и социальную инфраструктуру имеют решающее значение для обеспечения равенства женщин и расширения их прав и возможностей. Например, инвестиции в водное и энергетическое хозяйство имеют особое значение из-за их воздействия на здоровье человека и различных требований, предъявляемых к неоплачиваемому труду, которым, как правило, занимаются женщины;

g) необходимо обеспечить полное и равноправное участие женщин в процессе принятия политических и экономических решений на всех уровнях, в том числе касающихся распределения ресурсов. Это особенно важно в постконфликтных ситуациях и для перемещенных лиц, поскольку потребности, пра-

ва и приоритеты женщин могут не учитываться. Политика должна формулироваться на основе постоянного диалога с теми, кого могут затронуть такие ситуации, с учетом показателей, отражающих положение женщин, и с использованием современных данных с разбивкой по полу;

h) на здоровье женщин негативно сказываются многочисленные кризисы, а снижение доходов отнюдь не способствует хорошему здоровью и лечению. Нынешний уровень финансовых ассигнований на здравоохранение, как правило, недостаточен для эффективного удовлетворения потребностей женщин в медицинских услугах. Финансовые барьеры на пути к всеобщему доступу к качественной медицинской помощи должны быть снижены;

i) международное сообщество должно оказать поддержку развивающимся странам в реализации антициклических мер в ответ на кризис и с целью преодоления гендерного неравенства и ограничений. Международная помощь должна учитывать интересы женщин, особенно на местах. Ключевыми элементами учета интересов женщин при распределении помощи являются: i) подключение населения на всех этапах распределения помощи; ii) поддержка учреждений, которые повышают местные возможности; iii) закупка на местах и поддержка местного и регионального экономического развития; iv) усиление конкурентоспособности местного производства, особенно сельского хозяйства; v) консультации с женщинами для использования их потенциала; vi) восстановление государственных институтов и активизация общественной деятельности, а не стремление к сокращениям.

j) цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, играют важную роль в мобилизации международного сообщества на решение глобальных проблем развития. Однако этой Декларации недостаточно для полного осуществления прав женщин, поскольку излагаемые в ней задачи и показатели не отражают ключевые вопросы, такие как насилие в отношении женщин и право на землю, имущество и жилье, которые имеют значение для расширения прав и возможностей женщин.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
II. Текущие тенденции и проблемы	5
III. Влияние нынешних глобальных и национальных тенденций и трудностей на перспективы обеспечения равенства женщин и расширения их прав и возможностей	8
A. Последствия для степени нищеты и голода среди женщин	9
B. Продовольственная безопасность и женщины-производители продуктов питания и фермеры	9
C. Расширение экономических прав и возможностей женщин и доступ к финансовым ресурсам	11
D. Последствия для занятости и доходов женщин	12
E. Гендерные различия и изменение климата	14
F. Последствия для возможностей женщин получить образование	15
G. Здоровье женщин и девочек	16
H. Насилие над женщинами	16
I. Женщины в условиях конфликта, а также в постконфликтных и посткризисных ситуациях	17
J. Глобальное партнерство в целях развития: неоднозначные итоги с точки зрения интересов женщин	18
IV. Политические рекомендации	21
V. Рекомендации Комитета по политике в области развития	25

I. Введение

1. Настоящий доклад представляет собой целенаправленный анализ воздействия существующих тенденций и проблем, таких как диспропорции и системные причины слабости мировой экономики, нехватка продовольствия, изменение климата, гуманитарные кризисы, вооруженные конфликты и международное сотрудничество в целях развития, и их последствия для обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин. Некоторые из этих вопросов уже давно вызывают обеспокоенность, но существующие тенденции и проблемы усиливают их актуальность, так как они могут подорвать достигнутый прогресс, если не принять необходимые меры. В последнем разделе содержатся практические рекомендации по решению этих проблем.

2. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с докладом Генерального секретаря, озаглавленным «Обзор хода осуществления Пекинской декларации и платформы действий, решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и своего вклада в разработку гендерной проблематики в интересах полной реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» (E/2010/4-E/CN.6/2010/2), и с докладом Подгруппы по гендерным вопросам и вопросам развития Комитета по политике развития, озаглавленным «Глобальные кризисы: почему пол человека имеет значение» (см. E/2010/33).

II. Текущие тенденции и проблемы

3. В этом разделе вкратце рассматриваются основные тенденции и проблемы, которые повлияли на социально-экономические условия во всем мире, особенно в развивающихся странах.

Диспропорции и системные причины слабости мировой экономики

4. Со второго квартала 2009 года экономическое положение в мире начало улучшаться. Глобальные фондовые рынки вновь пошли вверх, и кредиты теперь предоставляются с менее значительными наценками за риск. Международная торговля и мировое промышленное производство также быстро восстанавливаются, и все больше стран сообщает о ежеквартальном приросте своего валового внутреннего продукта (ВВП). Экономическое восстановление в немалой степени обусловлено масштабными стимулами, которые предоставляются по всему миру с конца 2008 года.

5. Однако это не должно вести к безоговорочному оптимизму. Существует много причин, по которым этот процесс может оказаться нестабильным. Основные структурные дисбалансы, которые вызвали кризисы последнего времени, не устранены. Они включают в себя дисбаланс между сбережениями и инвестициями в крупнейших экономиках мира, несбалансированность текущих счетов в таких странах и экологический дисбаланс, который может привести к сдерживанию будущего роста, поскольку нагрузка на ресурсы Земли может оказаться чрезмерной. Существуют также значительные несоответствия между задачами по обеспечению полной занятости, социального развития всех слоев населения и социальной защиты. Нынешний экономический кризис еще более

подчеркнул, что рыночная экономика, нерегулируемый финансовый сектор и быстрая либерализация торговли не способны создавать рабочие места и равномерно распределять доходы.

6. Эти структурные проблемы являются отражением динамики роста в развитых и развивающихся странах в период предыдущего экономического подъема, которому были присущи некоторые ограничения, парадоксы и внутренние слабости. Дело не только в том, что тот экономический подъем оказался неустойчивым, поскольку он был основан на спекулятивной практике, порожденной и поощряемой финансовым дерегулированием. Дело еще и в том, что тогда в основе подъема была безрассудная эксплуатация природных ресурсов, вследствие чего возникли многочисленные экологические проблемы, особенно в развивающихся странах. Кроме того, поскольку распределение благ в ходе того подъема было крайне неравномерным, большинство жителей развивающихся стран — даже стран с самой динамичной экономикой — получило мало пользы от того подъема. Это особенно касается женщин, которые, как правило, находятся в неблагоприятном положении в обществе, например, из-за невозможности получить кредиты и производственные ресурсы, а также вследствие ограничительных социальных норм.

Нехватка продовольствия

7. По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), 1,02 миллиарда человек страдали от недоедания в 2009 году¹. Это самый высокий показатель с 1970 года. Он свидетельствует об усилении негативных тенденций, которые существовали еще до начала экономического кризиса. Это в значительной мере является результатом сокращения доступа к продуктам питания из-за высоких внутренних цен на продовольствие, снижения доходов и роста безработицы. Финансовые спекуляции стали основным фактором резкого роста цен на многие сырьевые товары — в том числе на сельскохозяйственную продукцию — в последние годы. Рост производства биотоплива, изменения в структуре посевов и неурожаи также сыграли свою роль. С тех пор мировые цены на большинство сельскохозяйственных товаров значительно снизились, что уменьшило озабоченность относительно достаточности глобальных запасов продовольствия. Тем не менее мировые цены на зерно в сентябре 2009 года были примерно на 23 процента выше, чем средние цены в 2006 году². А самое главное то, что падение мировых цен не всегда отражалось на внутренних ценах, которые остаются высокими во многих странах.

Изменение климата

8. С наиболее тяжелыми последствиями изменения климата сталкиваются уязвимые группы населения, которые меньше всего виновны в возникновении этой проблемы. Ожидается, что изменение климата приведет к еще более экстремальным погодным явлениям, включая ураганы и засухи, а также к повы-

¹ См. Food and Agriculture Organization of the United Nations, *The State of Food Insecurity in the World 2009: Economic Crises — Impacts and Lessons Learned* (Rome, 2009).

² См. High-level Task Force on the Global Food Security Crisis, “Progress report: April 2008 — October 2009”, November 2009.

шению уровня моря и повышению средних температур³. Переговоры по развитию итогов первого этапа осуществления Киотского протокола не удалось завершить на Конференции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Копенгагене в декабре 2009 года. Таким образом, достижение договоренности на следующей конференции сторон в Мексике в декабре 2010 года остается под большим вопросом. Тем не менее Копенгагенское соглашение содержит важные ключевые элементы. По состоянию на середину марта 2010 года 110 стран, на долю которых приходится более 80 процентов глобальных выбросов, заявили, что они поддерживают Копенгагенское соглашение.

Гуманитарные кризисы

9. Угроза чрезвычайных ситуаций растет во всем мире из-за повышения уязвимости жителей сельских районов в условиях изменения климата, ухудшения состояния экосистем, урбанизации и расширения трущоб. Эта угроза особенно велика в странах со средним и низким уровнем доходов. Недавние страшные землетрясения в Гаити и Чили ясно говорят о необходимости обеспечения устойчивости создаваемой человеком среды к потенциальным угрозам, как сейсмическим, так и климатическим, а также о необходимости хорошей координации мер по ликвидации последствий стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций.

Вооруженные конфликты

10. Вооруженные конфликты представляют собой еще одну серьезную угрозу для международного мира, безопасности, борьбы с нищетой и развития. Характер современных конфликтов зачастую делает переход к миру еще более трудным. Эти конфликты зачастую являются внутренними и имеют последствия на региональном и субрегиональном уровне; они подрывают центральную власть и правопорядок, ведут к массовым потокам вынужденных переселенцев и беженцев, разрушению базовой инфраструктуры и системы услуг, появлению военизированной экономики, а мирные граждане часто становятся прямой мишенью и составляют подавляющее большинство жертв. В ходе вооруженных конфликтов женщины и дети еще более подвержены опасности насилия, которое все чаще используется систематически как инструмент войны.

11. Задача состоит в том, чтобы сосредоточить внимание на коренных причинах этих конфликтов и продвигать решения в интересах человека. Также важно укреплять институты, которые предотвращают и смягчают конфликты, и выявлять и устранять существующую напряженность, прежде чем она перерастет в вооруженный конфликт. Все чаще признается тот факт, что сильная и динамичная экономика создает необходимую основу для прочного мира, который, в свою очередь, стимулирует развитие.

³ Contribution of Working Group I to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, 2007.

Международное сотрудничество в целях развития

12. Объем официальной помощи в целях развития (ОПР) увеличился в 2008 году на 10,2 процента, однако, согласно нынешнему экономическому прогнозу, необходимо еще не менее 35 млрд. долл. США для выполнения донорами своих обязательств на 2010 год (см. A/64/665). Даже если они будут выполнены, эти суммы будут меньше, так как обязательства рассчитываются в виде процентной доли ВВП, который снизился в странах-донорах.

13. Наблюдается увеличение потоков в рамках новаторских инициатив в области финансирования, которые были предприняты в последние три года в качестве реакции на медленный прогресс по ключевым направлениям развития и на недостаточность инвестиций в обеспечение равенства мужчин и женщин. Помимо средств, спускаемых сверху, все большее значение приобретают частные гранты, в том числе от крупных частных фондов, расходы которых по линии ОПР в 2006 году составили примерно 5 млрд. долл. США, а также от неправительственных организаций, которые в 2006 году потратили из собственных средств около 10 млрд. долл. США.

14. Глобальные кризисы далеко не исчерпали себя, и без серьезных политических усилий, направленных на решение этих насущных проблем, в сочетании с более структурными мерами по созданию моделей широкопланового развития и более устойчивой взаимосвязью между экономическим ростом и окружающей средой экономическое восстановление будет медленным. Это означает, что международное сообщество должно не только быть в курсе этих рисков, но и активно работать для их преодоления с помощью комплексных и системных мер.

III. Влияние нынешних глобальных и национальных тенденций и трудностей на перспективы обеспечения равенства женщин и расширения их прав и возможностей

15. В данном разделе анализируется влияние современных тенденций и трудностей на перспективы обеспечения равенства женщин и предлагаются идеи о том, как превратить эти тенденции и трудности в возможности для достижения равенства женщин и расширения их прав и возможностей. В настоящем докладе используются данные, взятые из справочного документа под названием «Нынешние глобальные и национальные тенденции и трудности и их влияние на перспективы обеспечения равенства женщин и расширения их прав и возможностей» (2010 год), подготовленного Джаяти Гошем для Департамента по экономическим и социальным вопросам, а раздел «Продовольственная безопасность и женщины-производители продуктов питания и фермеры» основан на документе под названием «Продовольственные кризисы и неравенство мужчин и женщин», который был подготовлен Биной Арагвал и представлен на заседании группы экспертов Комитета по политике развития по теме «Глобальные кризисы: почему пол человека имеет значение», состоявшемся в Нью-Йорке 4–6 ноября 2009 года (см. www.un.org/esa/policy/devplan/cdpdocs/egm_gender.pdf).

А. Последствия для степени нищеты и голода среди женщин

Положение женщин и девочек хуже

16. Последствия кризисов, как правило, неравномерно распределяются среди населения, при этом некоторые уязвимые группы, в том числе женщины и девочки, страдают в большей степени, чем другие слои населения. Поскольку дискриминация женского пола сочетается с другими формами социально-экономического неравенства, а также неравенства по признаку местонахождения, принадлежности к общественной группе, социальной принадлежности и возраста, многие из тех, кто сильно пострадал от недавних кризисов, уже являются самыми обездоленными группами в большинстве стран и получили самые незначительные выгоды от предыдущего экономического бума.

17. Большой спад в росте подушевого дохода в 2009 году, скорее всего, значительно замедлил прогресс в деле сокращения масштабов нищеты. По оценкам, еще 47–84 миллиона человек остаются бедными или впали в крайнюю нищету в результате финансово-экономического кризиса⁴.

18. Это вызывает особую тревогу, поскольку происходит на фоне мирового продовольственного кризиса, от которого больше всего пострадали те регионы, где уже были низкие показатели в области питания и где различия в качестве питания между мужчинами и женщинами и ранее были довольно заметными. Еще до начала роста цен на продовольствие женщины и девочки, по оценкам, составляли 60 процентов всех голодающих в мире⁵, и считается, что сегодня они сталкиваются с еще более острой нехваткой продовольствия. Во время голода или продовольственных кризисов женщины и девочки обычно голодают в первую очередь. Все эти факторы усугубляют бедность и неравенство мужчин и женщин и сводят на нет успехи на пути к достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

В то же время женщины играют ключевую роль в сокращении масштабов нищеты и голода

19. Женщины зачастую отвечают за обеспечение своей семьи продовольствием, водой и топливом и принимают решения, которые влияют на экономическую деятельность, в том числе на инвестиции. Без значительного повсеместного социально-экономического прогресса женщин и усиления их прав успехи в деле борьбы с нищетой и нехваткой продовольствия будут иллюзорными.

В. Продовольственная безопасность и женщины-производители продуктов питания и фермеры

Женщины-фермеры дают более половины мирового производства продовольствия

20. Мир вновь признает, что значительный прогресс на пути к достижению цели 1 в области развития, провозглашенной в Декларации тысячелетия, а так-

⁴ См. *World Economic Situation and Prospects 2010*, United Nations publications, Sales No. E.10.II.C.2.

⁵ Available from the World Food Programme web page: www.wfp.org/focus-on-women.

же других международных целей в области развития во многом зависит от развития сельского хозяйства, которому политики уделяли относительно мало внимания. А для развития сельского хозяйства, в свою очередь, необходимо понять различия в функциях мужчин и женщин в сельском хозяйстве развивающихся стран, а также в первую очередь выделять финансовые средства женщинам-фермерам и сельским производителям. Новые, более значительные ассигнования на развитие сельского хозяйства, которые не учитывают ключевую роль женщин, могут привести к дальнейшей маргинализации сельских женщин и уменьшить эффективность таких ассигнований.

Женщины-фермеры входят в число наиболее уязвимых сельских тружеников

21. Бедные фермеры и мелкие производители, большинство из которых женщины, будут нести на себе всю тяжесть последствий роста цен на продукты питания, экономической нестабильности и изменения климата. Хотя женщины-фермеры дают более половины мирового производства продовольствия — до 80 процентов в странах Африки к югу от Сахары и Карибского бассейна, — они являются одной из наиболее уязвимых групп сельских тружеников, потому что они, как правило, не имеют права собственности на землю, не могут получить доступ к официальным банковским кредитным услугам и обычно ничего не получают от государственных программ по предоставлению факторов сельскохозяйственного производства, технологий и маркетинговых услуг. Поэтому они особенно сильно страдают от нестабильности цен. Истощение природных ресурсов и снижение производительности в сельском хозяйстве могут значительно увеличить нагрузку, снизить доход, подорвать здоровье и уменьшить возможности участия в процессе принятия решений и несельскохозяйственной деятельности, приносящей доход.

22. Когда женщины-фермеры получают доступ к таким ресурсам, как земля, кредиты, техника, рабочая сила, источники энергии и знания в области технологий и маркетинга, они становятся более продуктивными, чем мужчины, и вносят существенный вклад в сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие. Однако женщины-фермеры сталкиваются с трудностями, обусловленными их полом, включая нехватку времени и бедность, вследствие сочетания роли работника и роли матери, ограниченной мобильности и зачастую плохого здоровья.

Улучшение доступа женщин к финансовым ресурсам является одним из главных средств расширения их возможностей

23. Учитывая, что женщины составляют большинство среди производителей сельскохозяйственной продукции, обеспечение доступа к экономическим ресурсам, в частности к земле, труду, источникам энергии, технологиям и финансовым услугам, является главным средством содействия расширению социальных и экономических прав и возможностей сельских женщин. Необходимо постоянно предпринимать усилия для того, чтобы положение женщин улучшилось благодаря повышенному вниманию к сельскому хозяйству и обеспечению продовольственной безопасности.

С. Расширение экономических прав и возможностей женщин и доступ к финансовым ресурсам

24. Основные механизмы распространения финансово-экономического кризиса, которые негативно сказались на экономических возможностях женщин, особенно в развивающихся странах, включают в себя: глобальное падение экспорта, что напрямую отразилось на производстве предметов экспорта, а затем и на внутренних рынках вследствие негативного мультипликационного воздействия (особенно в странах, зависящих от экспорта); значительное сокращение притока капитала в развивающиеся страны; оказание помощи в зависимости от производственного цикла; последствия кризиса для рабочих-мигрантов и, следовательно, для размеров денежных переводов; последовавшие изменения валютного курса, которые повлияли на отечественное производство и цены; последствия крайней нестабильности мировых цен на продовольствие; бюджетные ограничения во многих развивающихся странах, которые уже привели к сокращению важных государственных расходов и подрыву социальных завоеваний, в результате чего доступ к основным услугам стал более ограниченным, успехи социального развития были сведены на нет, а качество жизни ухудшилось.

Для борьбы с негативными последствиями глобального экономического спада необходимо расширять права и возможности женщин

25. Эти процессы уже имеют негативные последствия для женщин, и некоторые из таких последствий могут обостриться в ближайшем будущем, даже если возобновится рост производства. Некоторые основные последствия таковы: повышение уровня безработицы; снижение реальной заработной платы и доходов от индивидуальной трудовой деятельности; изменения в структуре миграции; негативные последствия роста цен на продовольствие для потребления продуктов питания женщинами и девочками; уменьшение возможностей для получения медицинских услуг и образования; усиление угрозы бытового и иного насилия из-за роста социальной напряженности. До сих пор государственные меры по борьбе с финансово-экономическим кризисом представляли собой пакеты антикризисных мер и антициклических мер. Однако такие меры обычно разрабатываются без учета особого положения женщин.

26. Из-за сокращения доходов вследствие экономического спада девочек могут забирать из школ, что будет усиливать их неравенство в сфере образования. Поскольку работа по уходу на дому не учитывается при расчете ВВП, влияние кризиса на неоплачиваемую работу зачастую игнорируется при проведении экономического анализа. Такие способы решения проблем могут ухудшить перспективы долгосрочного развития для общества в целом. Во многих случаях женщина также берет на себя дополнительные обязанности по обеспечению нерыночных заменителей рыночных товаров, которые ее семья уже не может себе позволить.

Крайне важно обеспечить участие женщин в принятии решений и увеличить их экономический потенциал

27. Для того чтобы еще больше расширить возможности женщин, необходимо обеспечить полное и равное участие женщин в процессе принятия экономических и политических решений на всех уровнях. Кроме того, чрезвычайно важно увеличить экономический потенциал женщин. Однако в любой стране очень сложно начать проводить макроэкономическую политику, учитывающую интересы женщин, в нестабильных и неопределенных экономических условиях. Поэтому необходимо решить проблему большой подвижности капитала. Денежно-кредитная политика должна быть направлена не только на обуздание инфляции, но, что более важно, на создание рабочих мест. Кроме того, необходимо регулировать финансовую деятельность на товарных рынках, чтобы изменения цен на сырьевые товары не дестабилизировали мировые рынки.

28. Жесткие условия кредитования обычно больше всего сдерживают экономическую активность женщин. Женщины составляют значительную долю самостоятельно занятых работников малых предприятий в неформальном секторе экономики. Задача, таким образом, заключается в том, чтобы предоставлять больше кредитов женщинам и мелким производителям во всех секторах, в том числе в сельском хозяйстве, в рамках целевого кредитования. Микрофинансирование открыло новые экономические возможности для женщин, но оно не должно рассматриваться как альтернатива финансовым структурам, к которым у мужчин зачастую более широкий доступ. Напротив, цель должна заключаться в разработке путей (в том числе посредством прямых отчислений из бюджета или поддержки частной деятельности и повышения возможностей женщин получить право собственности на землю и жилье и другие формы капитала), обеспечения доступа для женщин и других лиц, которые в настоящее время исключены из официальной банковской системы.

D. Последствия для занятости и доходов женщин

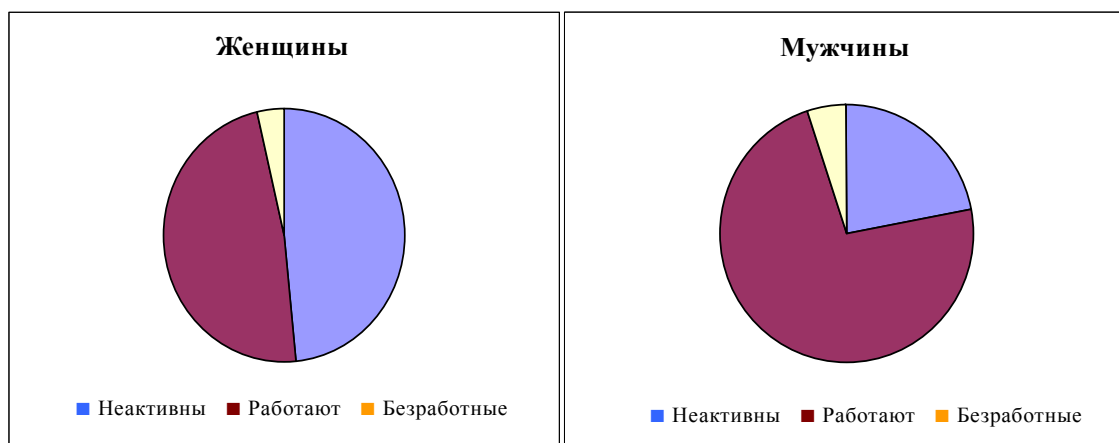
29. По оценкам Международной организации труда (МОТ), больше 222 миллионов человек во всем мире могут стать «работающими бедными» (с доходом менее 1,25 долл. США на человека в день)⁶. Это непропорционально затрагивает женщин, которые, по некоторым оценкам, составляют 70 процентов малообеспеченных во всем мире⁷.

30. Во всем мире уровень безработицы снизился лишь незначительно в период экономического подъема последнего десятилетия, и темпы открытой безработицы среди женщин, особенно молодых женщин, вызывают растущую озабоченность (см. диаграмму ниже).

⁶ См. International Labour Organization, “Trends Econometric Models”, July 2009; “Economic crisis and labour market impacts” (October 2009).

⁷ См. www.unifem.org/gender_issues/women_poverty_economics.

Диаграмма 1
Глобальное распределение мужчин и женщин трудоспособного возраста по основным экономическим статусам во всем мире, 2009 год



Источник: Международное бюро труда “Women in Labour Markets: Measuring Progress and Identifying Challenges” (Женева, 2010 год).

31. Самым прямым образом кризис влияет на занятость через экспорт. Как правило, работающих женщин увольняют первыми, поскольку женщины часто имеют более «гибкую» работу. На другие сектора также повлияли негативные эффекты мультипликации от снижения объемов экспорта, в частности на строительную и другие отрасли, обслуживающие внутренний рынок. Кроме того, влияние кризиса на сельское хозяйство, в котором занято большинство работающих женщин во многих развивающихся странах, было гораздо более значительным, чем признается.

32. Гендерные последствия экономического кризиса с точки зрения безработицы во многом зависят, во-первых, от того, в какой степени страна интегрирована в мировую экономику, и, во-вторых, от структурных диспропорций на рынке труда. В некоторых странах, например, первые последствия кризиса в большей степени сказались в промышленности, в результате чего работу потеряло больше мужчин, чем женщин. Однако по мере распространения последствий сокращения промышленного производства безработица среди работающих женщин, скорее всего, вырастет. То налогово-бюджетное стимулирование, которое осуществляется сегодня, также влияет на соотношение числа безработных женщин и числа безработных мужчин. Например, когда пакет принимаемых мер направлен на создание инфраструктуры, мужчины быстрее получают рабочие места, поскольку в строительной отрасли обычно занято больше мужчин, чем женщин.

33. И низкое качество работы, и недостаточное число создаваемых рабочих мест стали источниками серьезной озабоченности. Низкое качество работы или нестабильная занятость может привести к увеличению числа работающих бедных, а не к сокращению масштабов нищеты. Женщины более склонны к работе на небольших предприятиях и к случайным подработкам, поэтому они особен-

но уязвимы в таких условиях. В большинстве развивающихся регионов мира (за исключением Латинской Америки, где это соотношение составляет около 30 процентов) более половины работающих женщин занимаются индивидуальной трудовой деятельностью или семейным трудом, как правило, на малых предприятиях. В странах Африки к югу от Сахары и в Южной Азии эта доля составляет более 80 процентов.

34. В развивающихся странах на основные социальные услуги, особенно на здравоохранение, системы канализации и на образование, направляется намного меньше ассигнований, чем необходимо. Поскольку это трудоемкие виды деятельности, они могли бы внести большой вклад в увеличение числа рабочих мест. Важно также обеспечить, чтобы такие услуги предоставлялись людьми, которые хорошо зарабатывают и трудятся в хороших условиях. Это уменьшило бы число женщин, труд которых не оплачивается.

35. Как в организованном, так и в неорганизованном секторе, связанном с уходом за людьми, трудится много женщин. Кроме того, хотя проблемы неоплачиваемого труда, как правило, игнорируются при обсуждении вопросов занятости, такая работа определяет значительную часть жизни женщин, особенно в развивающихся странах, хотя и не только в них. Обязанности женщин по уходу за людьми препятствуют их доступу к официальному рынку труда и к выполнению других ролей в обществе. Важной особенностью изменения характера работы стала глобализация работы по уходу, о чем говорит, например, массовая миграция женщин из некоторых развивающихся стран в богатые страны для работы в качестве домашней прислуги.

36. Последствия кризиса, особенно среди мигрантов, могут свести на нет их успехи, достигнутые после переезда в другие страны. Данные о предыдущих кризисах показывают, что женщины-мигранты страдают от экономических трудностей, поскольку у них меньше возможностей справиться с последствиями кризиса.

Е. Гендерные различия и изменение климата

37. Изменение климата не только угрожает жизни и подрывает возможности получения средств к существованию, но и грозит увеличить разрыв между богатыми и бедными и усиливает неравенство между мужчинами и женщинами. В случае стихийных бедствий, вызванных изменением климата, те, кто страдает больше всего, являются экономически и социально более уязвимыми, и среди них много женщин и девочек.

Женщины играют важную роль в смягчении последствий изменения климата и стихийных бедствий

38. Повседневная работа женщин в сельском хозяйстве, домашнем хозяйстве и лесном хозяйстве подвергает женщин последствиям изменения климата, но в то же время дает много возможностей для того, чтобы женщины начали играть важную роль в рациональном использовании ресурсов. Кроме того, в качестве тех, кто чаще всего занимается лесным хозяйством и фермерской деятельностью и отвечает за наличие продовольствия, а также в качестве группы с особыми потребностями во время стихийных бедствий, в том числе в результате изменения климата, женщины должны быть вовлечены в процесс разработки и

реализации стратегий адаптации и смягчения последствий, а также должны получать пользу от своего рационального использования углеродов (см. E/CN.18/2009/13/Add.1).

Участие женщин в принятии экологически значимых решений все же ограниченное

39. Недопредставленность или отсутствие женщин в органах, принимающих принципиальные решения, касающиеся экологии, сильно ограничило вклад женщин в разработку экологической политики, в том числе методов адаптации и ослабления последствий изменения климата. Ограниченные возможности женщин получать технические знания, ресурсы и информацию, особенно в сельских районах, мешают им эффективно участвовать в процессе принятия решений, касающихся устойчивого развития и рационального использования природных ресурсов. Женщины должны активно участвовать в планировании и в принятии решений по экологической адаптации и смягчению последствий изменения климата, по передаче технологий и финансированию. Более того, при обсуждении соответствующих методов адаптации и смягчения последствий изменения климата необходимо учитывать социальные факторы. В настоящее время внимание уделяется техническим аспектам изменения климата, но следует признать также политические и социально-экономические аспекты методов смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему.

Г. Последствия для возможностей женщин получить образование

40. Системы образования во многих беднейших странах мира в настоящее время испытывают на себе последствия глобального экономического спада. Кризис может привести к появлению «потерянного поколения», детей, жизненным шансам которых будет нанесен непоправимый ущерб из-за того, что не удалось защитить их право на образование. Гендерное неравенство остается глубоко укоренившимся: в 28 развивающихся странах на каждые 10 мальчиков в школе приходится 9 девочек или меньше. Не было достигнуто никакого существенного прогресса на пути к сокращению вдвое числа неграмотных среди взрослых — сейчас в мире насчитывается 759 миллионов неграмотных, и две трети из них — женщины⁸.

41. Усилия, направленные на обеспечение высококачественного образования, также могут оказаться под угрозой вследствие финансово-экономического кризиса. Сокращение бюджета может отразиться на подготовке учителей, которая является одним из главных условий повышения качества образования. Особенно важно, чтобы учителя хорошо разбирались в гендерных вопросах, поскольку и на девочек, и на мальчиков в течение всего периода их обучения по-прежнему негативно воздействуют традиционные стереотипные представления о роли мужчин и женщин, а это непосредственно влияет на успехи в учебе и выбор профессии.

⁸ См. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, *Education for All Global Monitoring Report 2010: Reaching the Marginalized* (Paris, 2010).

Г. Здоровье женщин и девочек

42. Последствия финансово-экономического кризиса, скорее всего, скажутся на здоровье женщин и девочек по ряду направлений. Во-первых, финансовые трудности могут привести к сокращению расходов на здравоохранение. Во-вторых, заболеваемость может повыситься в связи с большей подверженностью рискам — как физическим, так и психологическим. В-третьих, из-за кризиса изменилось соотношение цен на сырьевые товары, а это, в свою очередь, приведет к изменению структуры потребления в домашних хозяйствах. Наконец, изменения в структуре занятости и доходов, которые произошли в результате кризиса, могут повлиять на состояние здоровья женщин и их потребности в медицинской помощи. В конечном счете все социальные детерминанты здоровья женщин, такие как питание, образование и условия жизни и труда, могут быть подорваны кризисом.

43. Вследствие снижения уровня располагаемых доходов женщины, вероятнее всего, будут откладывать обращение за медицинской помощью или отказываться от нее. Кроме того, потеря работы или сокращение доходов домашних хозяйств может привести к уменьшению трат на свое здоровье, особенно на здоровье женщин. Поэтому в создавшихся условиях долгосрочные последствия такого положения вещей для здоровья должны учитываться в государственной политике здравоохранения.

44. Существует взаимосвязь между ухудшением материнского здоровья и нынешним кризисом, нищетой и отсутствием инфраструктуры. Есть также основные факторы, такие как социальная изоляция, дискриминация по признаку пола и политическая нестабильность, которые усиливают коренные причины материнской и младенческой смертности и заболеваемости. Поэтому для борьбы с материнской смертностью необходимо как адекватное медицинское обслуживание и питание до беременности, а также правильное дородовое наблюдение. Ход родов также важен для обеспечения выживания и здоровья как матери, так и ребенка. Задача состоит в том, чтобы сосредоточить внимание на улучшении репродуктивного здоровья женщин.

45. Нынешние финансовые ресурсы недостаточны для эффективного удовлетворения потребностей женщин в здравоохранении. Относительное сокращение объема медицинских услуг усилило неравенство в сфере здравоохранения, поскольку людям приходится покрывать из своего кармана все более значительную часть медицинских расходов. Это, в свою очередь, создает дополнительные трудности для бедных семей. Для того чтобы женщины имели достаточные возможности получать медицинские услуги, необходимо прежде всего уменьшить стоимость основных лекарств и видов лечения.

Н. Насилие над женщинами

46. Насилие над женщинами является нарушением прав человека, которое происходит во всех странах и в мирное, и в военное время и имеет страшные последствия для человека, семьи и общества. В периоды тяжких испытаний женщины и девочки чаще подвергаются угрозе насилия, а многочисленные кризисы во всем мире только усиливают эту угрозу. Отчаяние и разочарование в семьях и в обществе в целом становятся все более типичными для всех ре-

гионов мира, а это опять же ведет к росту насилия над женщинами. Из-за отсутствия данных у нас нет возможности сравнить положение во многих странах, однако появляется все больше доказательств того, что потеря рабочих мест и средств к существованию в некоторых странах приведет к росту насилия над женщинами и девочками. Исследование последствий финансового кризиса 1997 года в четырех странах Азии свидетельствует о росте преступности всех видов, включая насилие в семье и сексуальное насилие.

Во времена кризиса угроза насилия над женщинами и девочками растет

47. Насилие над женщинами может нанести большой ущерб их сексуальному здоровью и состоянию репродуктивных органов, что может привести к психическим заболеваниям и другим хроническим проблемам со здоровьем. Задача состоит в том, чтобы наладить взаимодействие системы здравоохранения с другими системами, такими как правоохранительная система и система трудоустройства, а также способствовать более эффективной профилактике и реакции с учетом особых потребностей женщин и более эффективному оказанию услуг тем из них, кто пострадал от той или иной формы насилия.

48. Хотя прекращение насилия над женщинами не входит в число целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в настоящее время широко признается, что такое насилие сопряжено с большими социально-экономическими издержками, подрывает усилия по развитию и сокращению масштабов нищеты и затрагивает все указанные там цели. Целевая группа проекта тысячелетия по вопросам гендерного равенства Организации Объединенных Наций определила искоренение насилия над женщинами в качестве одного из семи стратегических приоритетов по улучшению положения женщин.

49. В феврале 2008 года Генеральный секретарь объявил о начале своей кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», которая будет продолжаться до 2015 года и совпадает по срокам с Декларацией тысячелетия. Кампания предусматривает пять основных результатов, которые должны быть достигнуты к 2015 году во всех странах: принятие и исполнение национальных законов в соответствии с международными стандартами прав человека; принятие и осуществление многосекторальных национальных планов действий; создание систем сбора и анализа данных; проведение национальных и местных кампаний; систематическая борьба с сексуальным насилием во время конфликтов.

I. Женщины в условиях конфликта, а также в постконфликтных и посткризисных ситуациях

50. Сегодня все шире признается важность гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин для эффективного реагирования на кризисные ситуации, а также для устойчивого экономического роста и развития.

51. В своих резолюциях 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) Совет Безопасности призывает к более активному участию женщин в мирных процессах, к ликвидации сексуального насилия в вооруженных конфликтах, защите и поощрению прав женщин и учету интересов женщин в условиях вооруженных конфликтов, поддержания мира, миростроительства и восстановления.

ния. В резолюции 1889 (2009) Совет призывает государства-члены, органы Организации Объединенных Наций, доноров и гражданское общество обеспечить, чтобы вопросы расширения прав и возможностей женщин принимались во внимание при оценке потребностей и планировании на постконфликтном этапе и учитывались в последующих ассигнованиях и программных мероприятиях, в том числе с помощью разработки прозрачных систем анализа и контроля использования средств, выделенных для удовлетворения потребностей женщин на постконфликтном этапе. Накоплен хороший опыт, который можно использовать, поэтому есть возможность широкомасштабных усилий по обеспечению равенства мужчин и женщин. Вопрос заключается в том, как продвинуться в осуществлении мандатов и обязательств в постконфликтных и кризисных ситуациях.

52. Конфликты, стихийные бедствия и другие кризисные ситуации имеют совершенно различные последствия для женщин, девочек, мальчиков и мужчин, которые также приносят различные точки зрения и варианты решения вопросов. При оценке потребностей и при планировании в период после кризиса участие женщин имеет огромное значение для эффективного реагирования. Игнорирование потребностей и приоритетов женщин и девочек, в том числе с точки зрения их физической безопасности, доступа к базовым услугам и контролю за средствами производства и доходом, может иметь катастрофические последствия. Например, во время кризиса все формы насилия по признаку пола, в частности сексуальное насилие, могут усугубиться, а доступ к медицинскому обслуживанию, образованию и средствам к существованию будет сильно ограничен. Тем не менее во многих кризисных ситуациях женщины по-прежнему исключены из процесса принятия решений, и последние данные свидетельствуют о недостаточном признании и финансировании их потребностей.

53. Существует также все больше доказательств использования сексуального и гендерного насилия как преднамеренной тактики ведения войны. Одна из тенденций, которая наблюдается в некоторых конфликтах, — это все более организованное и широко распространенное сексуальное насилие, включая изнасилования, торговлю людьми в сексуальных целях, принудительные браки и другие нарушения прав человека. Женщины и девочки зачастую подвергаются сексуальному насилию и после установления «мира».

54. Однако кризис может создать хорошие возможности для позитивной трансформации гендерных ролей и расширения политических, экономических и социальных прав и возможностей женщин. В посткризисных ситуациях важно развивать и расширять эти возможности, устранять неравенство мужчин и женщин и дискриминацию по признаку пола, существовавшую в прошлом, в том числе посредством законодательных изменений, разработки политики, институциональных и экономических реформ и распределения ресурсов.

Ж. Глобальное партнерство в целях развития: неоднозначные итоги с точки зрения интересов женщин

55. Положение женщин сегодня больше, чем когда-либо ранее, находится в зависимости от дисбалансов и системных проблем мировой экономики. Задача состоит в том, чтобы глобальное партнерство в целях развития строилось с учетом конкретных потребностей и приоритетов женщин и девочек.

56. Среднегодовой объем двусторонней официальной помощи в целях развития, направленной на обеспечение гендерного равенства в 2007–2008 годах, составлял 15,2 млрд. долл. США⁹. С 1999 года по 2003 год две трети помощи было направлено на поддержку гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин в социальной сфере, особенно в области базового образования и первичного медико-санитарного обслуживания. Хотя на поддержание инфраструктуры транспорта, энергетической инфраструктуры и связи уходит треть двусторонней помощи, лишь малая часть этих средств направляется на обеспечение равенства мужчин и женщин. Около половины помощи на цели базового образования и первичного медико-санитарного обслуживания направлено на решение конкретных гендерных проблем. Одна десятая помощи в этих секторах была направлена на обеспечение гендерного равенства¹⁰. Улучшения в области базового образования и первичного медико-санитарного обслуживания имеют решающее значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

57. Защита и расширение экономических прав и возможностей женщин должны стать одним из ключевых элементов стратегии справедливой торговли, но до сих пор этому не уделялось достаточного внимания в ходе торговых переговоров. Достигнутый прогресс в разработке открытой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной торговой и финансовой системы и обеспечении доступа без тарифов и квот для экспортных товаров из наименее развитых стран пока вызывает разочарование. Тем временем развивающиеся страны по-прежнему испытывают на себе давление, которое подталкивает их к дальнейшей либерализации торговли, и в настоящее время в процессе ратификации находится несколько новых региональных торговых соглашений.

58. Нынешние объемы официальной помощи в целях развития недостаточны для того, чтобы ускорить продвижение к согласованным на международном уровне целям в области развития. Большие объемы помощи направляются в страны с относительно небольшим числом бедных граждан и не нацелены на уменьшение нищеты. Характер распределения помощи также не соответствует мерам по комплексному решению проблемы нищеты в целом и по удовлетворению потребностей женщин.

59. Задача состоит в том, чтобы учесть мнения, потребности и потенциал местных женщин при разработке и реализации программ помощи, поскольку, как правило, женщины являются опорой и местного населения, и их семей. Игнорирование их потребностей, интересов и прав не только сказывается на перспективах распределения помощи с учетом интересов женщин, но и подчас снижает общую результативность программы помощи, ухудшая шансы ее длительного сохранения.

60. Увеличение внутренних ассигнований на обеспечение равенства мужчин и женщин имеет решающее значение и свидетельствует о твердом намерении этой страны достичь такого равенства. Такое твердое намерение соответствует также принципу ответственности, прописанному в Парижской декларации об эффективности помощи. Как было подтверждено в резолюции 60/210 Гене-

⁹ См. Organization for Economic Cooperation and Development Development Assistance Committee, *Aid in support of gender equality and women's empowerment* (Paris, March 2010).

¹⁰ См. Organization for Economic Cooperation and Development Creditor Reporting System, *Aid Activities in Support of Gender Equality 1999-2003*, vol. 2005, issue 6 (Paris, March 2005).

ральной Ассамблеи, равенство мужчин и женщин имеет огромное значение для достижения устойчивого экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития. Другими словами, инвестиции в женщин и девочек имеют эффект мультипликатора.

61. Нетрадиционные источники финансирования, такие как вертикальные фонды, частные фонды и неправительственные организации, также создают возможности для финансирования деятельности по обеспечению равенства мужчин и женщин. Такие варианты финансирования необходимо изучить дополнительно, чтобы понять их влияние на жизнь женщин и их связи с общенациональными системами, которые могут обеспечить их устойчивость, а также необходимо проанализировать результаты и эффект.

62. Что касается финансирования деятельности по обеспечению равенства мужчин и женщин в качестве индикатора подотчетности перед женщинами, то в многосторонних учреждениях сохраняются очевидные пробелы, особенно в международных финансовых учреждениях. Одним из примеров является система отслеживания. Практически все многосторонние организации имеют политику и/или стратегию, на основании которой они обязаны поддерживать равенство мужчин и женщин в своих программах и политике. Однако практически никто из них не создал системы отслеживания, чтобы регулярно отчитываться за поступления, ассигнования и расходы, связанные с этими задачами. Этого не сделали и правления, которым они подчиняются.

63. Все больше стран повышают свои возможности анализа бюджета для отслеживания ассигнований и расходов на цели обеспечения равенства мужчин и женщин. Действуя на глобальном уровне Организация экономического сотрудничества и развития разработала «гендерный показатель», чтобы отмечать взносы в рамках ОПР на обеспечение равенства мужчин и женщин как направленные на достижение «основных» или «второстепенных» целей. Тем не менее в некоторых областях пока сохраняются проблемы: как провести четкое различие между ассигнованиями на конкретные программы для женщин и государственными ассигнованиями, которые дают женщинам прямую или косвенную пользу; каковы критерии того, что считается «конкретными программами для женщин»; отсутствие систематического и последовательного сбора данных для сопоставления по историческим периодам; отсутствие методологий, которые отражали бы не только информацию о существующих программах и инициативах, но и существующие потребности для того, чтобы можно было выявить пробелы в финансировании.

IV. Политические рекомендации¹¹

64. Политики должны поддерживать и увеличивать социальные расходы, особенно для наиболее уязвимых групп.

65. Доступ к земле и собственности имеет решающее значение для того, чтобы можно было избавить женщин от голода и нищеты и расширить их права и возможности.

66. Экономическая политика должна включать в себя как краткосрочные, учитывающие гендерные аспекты меры для смягчения негативных последствий кризиса, так и долгосрочные меры по устранению неявных гендерных предрассудков в области политики и существующего экономического неравенства мужчин и женщин. Пакеты финансовых стимулов, которые представляют собой государственные инвестиции в инфраструктуру, должны доходить и до женщин.

67. Ограничения, с которыми сталкиваются женщины при получении доступа к официальным финансовым услугам, распространяются на сбережения, кредиты, страхование и денежные переводы; они должны быть выявлены и устранены. Особое внимание следует уделять конкретным факторам, которые мешают малоимущим женщинам получать кредиты.

68. Обеспечение прав собственности на землю именно для женщин, равные права на землю и жилье, а также гарантирование прав собственности на землю и средства производства должны стать приоритетами национальной политики в целях повышения производительности сельского хозяйства. Для этого потребуются политическое вмешательство по трем основным направлениям: семья (с помощью законов о дарении и наследстве); государство (посредством регулирования порядка передачи земли); рынок с помощью кредитов на приобретение или аренду собственности). Для эффективного осуществления таких мер потребуются не только изменения социальных норм, но и повышение правовой грамотности и предоставление юридических консультаций.

69. С точки зрения продовольственной безопасности необходимо удовлетворять насущные потребности в продовольствии и в то же время создавать долгосрочную надежную базу путем устранения коренных причин нехватки продовольствия и развития систем распределения, которые обеспечивают поставки продовольствия по доступным ценам. Чтобы обеспечить высокую производительность сельского хозяйства, долгосрочные инвестиции должны включать в себя инвестиции на расширение сельскохозяйственной инфраструктуры и улучшение доступа на рынок, а также инвестиции в рациональное использование природных ресурсов.

¹¹ Рекомендации, содержащиеся в этом разделе, соответствуют выводам Комитета Организации Объединенных Наций по политике в области развития, которые он сделал в своем докладе Экономическому и Социальному Совету, *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 13* (E/2010/33), см. главу II.

70. Службы агропросвещения должны быть приспособлены к интересам женщин-фермеров и должны распространять техническую и/или управленческую информацию среди женщин. В этой связи было бы полезно увеличить число женщин-инструкторов.

71. Существует необходимость указанных ниже политических мер для преодоления последствий нынешнего глобального кризиса, и правительства и социальные партнеры должны предпринять следующие действия:

а) краткосрочные меры включают в себя создание и сохранение рабочих мест, выявление способов получения новых источников дохода для содействия женщинам и мужчинам, осуществляющим уход за членами семьи, повышение квалификации и переподготовку, а также поддержку малых и средних предприятий; эти меры должны соответствовать долгосрочным целям устойчивого экономического, социального и экологически безопасного развития, в том числе должны быть направлены на обеспечение равенства мужчин и женщин;

б) среднесрочные и долгосрочные меры должны быть направлены на пересмотр законодательства, в том числе трудового законодательства в случае необходимости, и на создание женщинам и мужчинам более благоприятных условий для сочетания работы и семейных обязанностей; политика должна также предусматривать подготовку женщин в нетрадиционных сферах деятельности, в том числе в качестве предпринимателей; переподготовку женщин и мужчин для преодоления профессиональной сегрегации; использование современных технологий, а также активную политику на рынке труда, в том числе, например, квотирование рабочих мест для женщин; во время кризиса инвестиции правительства в государственные и коммунальные услуги должны быть увеличены в случае необходимости, в том числе в сельских районах и в трущобах; существует также необходимость в мерах по обеспечению достойных условий труда и заработков.

72. Необходимо заниматься конкретными потребностями и проблемами женщин-мигрантов, особенно тех, которые самостоятельно выезжают за рубеж на работу, и государственная политика в области миграции в направляющих и принимающих странах должна больше учитывать особые потребности женщин.

73. Необходимо содействовать равноправному участию женщин и мужчин в переговорах, касающихся проблемы изменения климата, и в принятии решений, в том числе по смягчению последствий и адаптации, в соответствии с мерами по обеспечению того, чтобы любое финансирование деятельности по ослаблению последствий изменения климата гарантировало справедливое удовлетворение первоочередных потребностей как женщин, так и мужчин.

74. Исследования по гендерным аспектам изменения климата необходимо расширить для того, чтобы можно было принимать правильные меры реагирования на изменение климата, в том числе меры по ослаблению последствий изменения климата и по адаптации к ним, по внедрению технических инноваций и распределению ресурсов.

75. Надо обеспечить доступ женщин к технологиям и новым рабочим местам, таким как экологически безвредные рабочие места.

76. Политика, направленная на противодействие существующему неравенству в сфере образования, включает: повышение доступности и приемлемости путем сокращения тарифов и неофициальных поборов и путем создания конкретных стимулов; улучшения условий для учебы путем подготовки высококвалифицированных преподавателей; расширение прав и возможностей путем включения стратегий в области образования в более широкие программы по борьбе с маргинализацией, такие как социальная защита, усиление юридических прав и более справедливое распределение государственных расходов.

77. Следует поддерживать на прежнем уровне расходы на охрану здоровья женщин и другие связанные с этим расходы, для того чтобы достичь к 2015 году целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, связанных с положением женщин и здравоохранением. Следует проанализировать возможности использования новых источников финансирования в целях привлечения дополнительных средств для охраны здоровья женщин.

78. В нескольких сферах потребуются координация политики, увязывание подходов, направленных на стабилизацию цен на продовольствие, помощь в обеспечении медицинского страхования и медицинского обслуживания, а также на удержание детей в школах.

79. Надо добиться того, чтобы системы здравоохранения больше учитывали потребности женщин.

80. Государства-члены должны продемонстрировать политическое лидерство на самом высоком уровне для прекращения пандемии насилия над женщинами и девочками и принять все возможные и конкретные меры в соответствии с принципом должной добросовестности для реагирования на все проявления насилия над женщинами и для предотвращения такого насилия.

81. Должны быть приняты комплексные юридические и политические меры, а также эффективные многосторонние меры по наблюдению, оценке и обеспечению подотчетности с участием женских групп и организаций гражданского общества.

82. Вовлечение мужчин и мальчиков в предотвращение насилия над женщинами должно стать приоритетным направлением работы.

83. Больше внимания следует уделять расширению политических, социальных и экономических возможностей женщин в постконфликтных ситуациях. Женщины должны восприниматься не только как жертвы, но и как активные лидеры в процессе реорганизации и преобразования общества. Следует более эффективно использовать возможности для позитивных изменений в структурах государственной власти для обеспечения верховенства права, развития инфраструктуры и реформы системы обеспечения безопасности в постконфликтный период, чтобы устранить неравенство и дискриминацию в законодательстве и на практике и гарантиро-

вать равный доступ к ресурсам и возможностям, а также равное участие в процессе принятия решений и разработки политики.

84. Дополнительные стабильные и предсказуемые потоки иностранной помощи понадобятся для обеспечения эффективного достижения целей и выполнения обязательств в области равенства мужчин и женщин. Развитые страны должны выполнить свои обязательства по оказанию помощи без дальнейших задержек. Кроме того, необходимо обеспечить более стабильные поступления помощи благодаря улучшению координации деятельности доноров и заключению многолетних соглашений о масштабах поддержки стран с низким уровнем доходов.

85. Следует активизировать усилия на национальном уровне, чтобы избежать сокращения социальных расходов, в том числе на социальную защиту женщин, питание, системы социальной защиты и трудоустройства, образование и здравоохранение.

86. Необходимо создать в Организации Объединенных Наций новую сильную структуру, занимающуюся гендерными вопросами, которая имела бы адекватное финансирование и пользовалась бы политической поддержкой для устранения недостатков в обеспечении равенства мужчин и женщин, но в то же время все правительства, международные организации и организации системы Организации Объединенных Наций должны выполнять международные обязательства по обеспечению равенства мужчин и женщин и увеличивать возможности для учета интересов женщин во всей своей деятельности и продвижения прав женщин.

87. Отсутствие данных с разбивкой по полу и показателей, отражающих положение женщин, затрудняет принятие эффективных, учитывающих гендерные аспекты политических мер, распределение ресурсов, мониторинг и оценку. В докладе «Женщины мира в 2005 году: прогресс языком статистики»¹² говорится о том, что в 90 процентах развивающихся стран отсутствует жизненно важная гендерная статистика.

88. Необходимо систематически собирать данные с разбивкой по полу и использовать показатели, отражающие положение женщин, для удовлетворения существующих потребностей женщин и поддержки законодательных реформ, политики и мониторинга.

89. Важно также повысить возможности национальных статистических учреждений по систематической подготовке данных с разбивкой по полу и с учетом положения женщин по всем аспектам здоровья, образования и занятости и широко распространять гендерную статистику для обеспечения такого процесса принятия политических решений, который основывается на реальных данных и учитывает интересы женщин.

90. Необходимо также шире привлекать национальных и международных политиков к подготовке и использованию данных с разбивкой по полу, чтобы принимать правильные политические решения, отслеживать тенденции и оценивать достигаемый эффект.

¹² Statistics Division of the Department of Economic and Social Affairs, *The World's Women 2005: Progress in Statistics*, United Nations publications, Sales No. E.05.XVII.7.

V. Рекомендации Комитета по политике в области развития

91. Нынешние и новые кризисы влияют на жизнь во всем мире и имеют негативные последствия, которые, как правило, особенно значительны для женщин, поскольку они и зарабатывают деньги, и выполняют свои материнские функции, и ухаживают за другими. На своей двенадцатой сессии Комитет по политике в области развития рассмотрел гендерные аспекты нынешнего глобального экономического кризиса и кризиса в области продовольственной безопасности в условиях нарастающей угрозы изменения климата (см. E/2010/33). В своих рекомендациях Комитет говорит о широких возможностях для активизации усилий по ослаблению последствий этих кризисов для женщин и по сокращению сохраняющегося гендерного неравенства, в том числе с помощью следующих мер:

- в ходе применения финансовых стимулов и принятия других мер реагирования на кризисы больше внимания уделять созданию рабочих мест для женщин, удержанию девочек в школе и обеспечению доступности медицинских и образовательных услуг;
- в рамках денежно-кредитной и финансовой политики давать гарантии с целью расширения доступа женщин к кредитам для обеспечения средств к существованию и выравнивания доходов;
- лучше защищать интересы женщин-мигрантов путем укрепления их безопасности и принятия мер социальной защиты в странах их пребывания в целях уменьшения шансов того, чтобы безработных женщин вовлекать в проституцию и незаконную деятельность;
- улучшить системы сбора данных и мониторинга для содействия оценке в режиме реального времени той степени, в которой люди (отдельно — мужчины и отдельно — женщины) пострадали от кризиса, чтобы обеспечить более целенаправленную политику по ослаблению неблагоприятных последствий нынешних кризисов и лучше подготовить население к будущим кризисам;
- увеличить прямой доступ к сельскохозяйственным землям и средствам производства для женщин — как в индивидуальном порядке, так и в группах, — упростив передачу прав на них посредством дарения или наследования в рамках семьи, посредством поддерживаемого государством перевода активов, а также путем оказания помощи для получения доступа к рыночным механизмам в целях приобретения в собственность или аренды;
- стимулировать научные исследования и разработки в целях повышения урожайности основных сельскохозяйственных культур, выращиваемых при активном участии женщин.